

PIEDS-NOIRS

Français à part entière ou entièrement à part ?

Jie JIA

Présent du 29 novembre 2019

Une universitaire chinoise sur la trace des pieds-noirs

Professeur de français à l'Université des études internationales à Xi'an (Chine), docteur de l'Université de Wuhan (Chine), Jie Jia a passé naguère une année (2013-2014) à l'Université de Clermont-Ferrand. Et, contre toute attente – car elle est, à ma connaissance, le premier chercheur chinois à s'intéresser aux pieds-noirs –, elle a consacré ses recherches (une véritable enquête de terrain) à l'accueil des Français d'Algérie en métropole et à leur reconstruction identitaire.

La rigueur scientifique de cette étude et sa probité intellectuelle ont retenu l'intérêt de l'Université de Xi'an, qui soutient cette publication, d'un éditeur, l'Atelier Fol'Fer, et de Pierre Dimech, une des grandes références de la communauté pied-noire. Il est d'ailleurs, ès qualité, le préfacier de cet ouvrage déjà référentiel, *Pieds-Noirs*, sous-titré : « Français à part entière ou entièrement à part ? »

Il y a eu, certes, d'autres études sur le sujet. Mais quasiment toutes dues à des chercheurs français et, de ce fait, souvent entachées de lourds contentieux franco-français. Jie Jia nous vient du bout du monde. De l'Empire du Milieu. Elle a donc un regard « neuf » pour appréhender l'accueil – pas toujours bienveillant (et c'est une litote) – et l'intégration – bien souvent malmenée – des Français d'Algérie. Une approche anthropologique et une méthode universitaire classiques, certes, mais dégagées des pré-supposés idéologiques.

Pierre Dimech souligne dans sa préface la délicatesse de cette jeune universitaire à l'égard d'hommes et de femmes qui ont connu un « destin singulier » (c'est le moins qu'on puisse dire...). Il raconte d'ailleurs une anecdote qui éclaire son propos.

Un jour à Perpignan, Maurice Calmein, autre figure respectée de notre communauté, et Jie Jia étaient en grande conversation. Lorsqu'ils réalisèrent qu'il était 14 heures, il n'y avait plus rien pour déjeuner. Alors Maurice, qui avait un sandwich dans son sac (« au cas où »), va partager sa pitance avec la jeune femme, ce qu'elle accepta avec grâce. Ce qui va rappeler à Pierre cette chanson de Jean-Pax Méfret où il est dit qu'« on a mangé ensemble le pain de la misère ». Une image en entraîne une autre : « L'idée me traverse que ce pain de la misère mangé ensemble, Jean-Pax le doit peut-être à l'Ancien Testament, dans le Psaume 126, dont le troisième verset dit : *Vous qui mangez le pain de la douleur (panem doloris)* ». Jie Jia, venue de si loin, redisons-le, par son travail et ce livre qui en est l'aboutissement, a mangé avec les pieds-noirs le pain de la misère et de la douleur : « Et cela scelle à jamais nos liens avec elle », conclut Pierre Dimech.

Dans une introduction très soignée, Jie Jia rappelle que si la question pied-noire est quasiment inconnue en Chine, les questions relatives à l'identité culturelle sont assez souvent traitées dans la littérature au plan théorique dans le contexte de la mondialisation ou de l'identité. Et de citer, en référence à cette précision, *Le Livre des Mutations* (en chinois : *Yi Ging*). Mais là, on ne peut que lui faire confiance !

Alain Sanders

Pieds-Noirs d'Hier et d'Aujourd'hui, n° 251, janvier-février 2020

Jie Jia nous vient de l'autre bout du monde. De Chine. Pour se pencher sur l'accueil – pas toujours bienveillant – et l'intégration – bien souvent difficile – des Français d'Algérie en métropole après l'exode de 1962.

Il y a eu, certes, d'autres études sur le sujet. Mais quasiment toutes dues à des chercheurs français et, de ce fait, souvent entachées de lourds contentieux franco-français. Jie Jia nous vient du bout du monde. De l'Empire du Milieu. Elle a donc un regard « neuf » pour appréhender l'accueil – pas toujours bienveillant (et c'est une litote) – et l'intégration – bien souvent malmenée – des Français d'Algérie. Une approche anthropologique et une méthode universitaire classiques, certes, mais dégagées des pré-supposés idéologiques.

La probité de cette étude séduira donc les lecteurs métropolitains, mais aussi, et cela ne compte pas pour rien quand on appartient à une communauté blessée, les pieds-noirs de toutes générations.

Préfacer de l'ouvrage, Pierre Dimech, qui est une référence pour cette communauté justement, salue la délicatesse – chose rare dans des ouvrages scientifiques – de l'auteur à l'égard de ces hommes et de ces femmes qui ont connu « un destin singulier

Jie JIA, actuellement professeur de français à l'Université des études internationales à Xi'an (Chine), après un Doctorat de l'Université de Wuhan (Chine), fut jeune chercheur d'échange boursière en 2013-2014 avec l'université de Clermont-Ferrand II durant six mois, ce qui lui permit de mener enquêtes et interviews pour sa thèse intitulée : « Pieds-Noirs : Français à part entière ou entièrement à part ? métropolitaine après 1962 et sur la reconstruction identitaire d' Français avec une histoire singulière.

La Charte, n° 4, octobre-novembre-décembre 2019

Encore un livre sur la guerre d'Algérie ? Non, pas plus qu'un livre pour ou contre les Pieds-Noirs en Algérie, mais une présentation de leur arrivée en métropole, de leur ressenti dans cette France qui ne les attendait pas et de leur intégration ou adaptation au sein de la population.

La caractéristique majeure de ce livre tient dans son approche scientifique, sans à priori parce qu'écrit par le docteur Jie Jia de l'Université de Wuhan en Chine, dont la distance avec la France autorise une certaine impartialité.

L'approche socio-psychologique s'appuie sur des questionnaires et enquêtes de terrain enrichis pas la presse et la littérature spécialisée mais également sur les études statistiques en particulier sur leur ré-insertion tant professionnelle que culturelle et sur les apports dans notre société : « La merguez et le couscous triomphent même à Strasbourg ».

La dissection scientifique des données montre une grande qualité d'analyse et appuie les trois conclusions partielles et la générale sur des faits et non sur une doxa.

R.A.
